



Valdelsa Valdicecina

Scopri un territorio dal fascino
sospeso tra passato e futuro

*Discover a fascinating land suspended
between past and future*

La Francigena e la Via del Sale, due delle principali vie di comunicazioni del Medio Evo, delimitano una zona al centro della Toscana, caratterizzata da una natura in gran parte incontaminata, punteggiata da castelli, fortezze e cinte murarie che raccontano ai viaggiatori di un passato di grandi battaglie e di artisti immortali, ma anche di un futuro che guarda alle energie rinnovabili e alla creazione di un patrimonio culturale e artistico contemporaneo. Percorsi naturali mozzafiato e lasciti della storia accompagnano i visitatori da Monteverdi Marittimo alle antiche miniere di rame di Montecatini Val di Cecina; da Castelnuovo Val di Cecina a Pomarance attraverso i paesaggi unici dell'area geotermica. Percorrendo l'antica Via del Sale, passiamo attraverso paesaggi incredibili dalle Balze di Volterra alle dolci colline di San Gimignano, famosa in tutto il mondo per le sue splendide torri medievali, per poi congiungersi all'itinerario della Francigena percorrendo la Valdelsa con le città di Radicondoli, Casole d'Elsa e Colle di Val d'Elsa, sospesa tra passato e futuro, la manifatturiera Poggibonsi con la Fortezza di Poggio Imperiale ed il Cassero, fino ad arrivare al suggestivo Castello di Monteriggioni, sentinella a difesa dell'antica Repubblica Senese.

The Via Francigena and the Via del Sale, two of the main Middle Ages routes, mark an area in the centre of Tuscany distinguished by largely unspoiled nature, dotted with castles, fortresses, and city walls that narrate a past of great battles and immortal artists, as well as a future that looks to renewable energy and the creation of contemporary cultural and artistic assets. Breathtaking natural routes and historical heritage artifacts accompany visitors from Monteverdi Marittimo to the ancient copper mines of Montecatini Val di Cecina; from Castelnuovo Val di Cecina to Pomarance, through the unique landscapes of the geothermal area. By walking along the ancient Via del Sale, one experiences amazing landscapes from the Balze of Volterra to the rolling hills of San Gimignano, famous all over the world for its splendid medieval towers. Rejoining the itinerary of the Via Francigena, one proceeds through the Valdelsa and the cities of Radicondoli, Casole d'Elsa, and Colle di Val d'Elsa, suspended between past and future, the manufacturing town of Poggibonsi, with its Fortezza di Poggio Imperiale and the Cassero, to reach the striking Castle of Monteriggioni, guarding the ancient Republic of Siena.










www.valdelsavaldicecina.it
info@valdelsavaldicecina.it

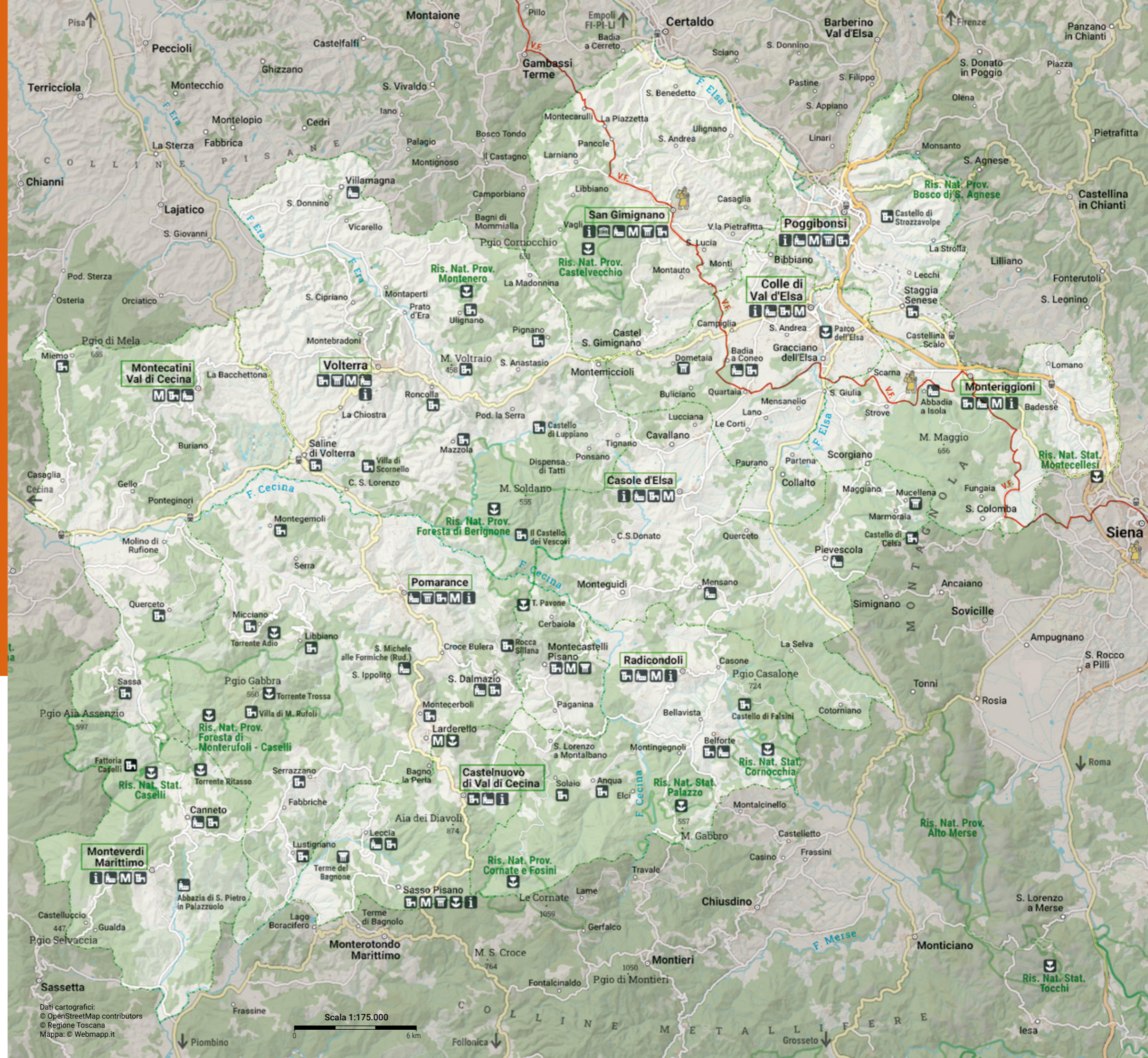
VISITTUSCANY

Toscana / Tuscany



Legenda / Legend

-  Edifici storici / Monumenti
Monuments
-  Luoghi della Fede / Places of Faith
-  Musei / Museums
-  Siti archeologici / Archaeological Sites
-  Elementi Naturalistici
Naturalistic Sites
-  Uffici Turistici / Tourist Offices
-  Stazione ferroviaria turistica
Tourist railway station
-  Sito Unesco / Unesco Site
-  Via Francigena V.F.



Dati cartografici:
© OpenStreetMap contributors
© Regione Toscana
Mappa: © Webmapp.it

Scala 1:175.000

0 6 km

CASOLE D'ELSA
www.casole.it

In bici tra borghi e sentieri
Cycling all around



CASTELNUOVO VAL DI CECINA
www.volterratur.it

La valle dal fascino geotermale
Unexpected geothermal charm

COLLE DI VAL D'ELSA
www.comune.collevaldelsa.it

Itinerari Contemporanei
Contemporary paths



MONTECATINI VAL DI CECINA
www.volterratur.it

Esperienze underground
Underground experiences

MONTERIGGIONI
www.monteriggioniturismo.it

Camminare nella storia
Trekking with Ancient Pilgrims



MONTEVERDI MARITTIMO
www.volterratur.it

Immersi nel verde della natura
Secret swimming

POGGIBONSI
www.turismo.poggibonsi.si.it

Sulle tracce della storia
Timeless Experience



POMARANCE
www.volterratur.it

Dominare la natura incontaminata
Old fortress in the wild

RADICONDOLI
www.comune.radicondoli.siena.it/Turismo.aspx

L'incanto della natura
Unspoiled Nature



VOLTERRA
www.volterratur.it

La città degli etruschi
dal cuore medievale
Medieval heart in Etruscans City



SAN GIMIGNANO
www.sangimignano.com

Skyline patrimonio dell'umanità
World heritage skyline



Valdelsa
Valdicecina

Tante avventure, una sola vacanza alla scoperta delle origini della Toscana genuina e selvaggia

Many adventures, one holiday to discover the origins of genuine and wild Tuscany



Un progetto a cura di:
Terre di Siena Lab /
Ciclica Design /